II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1421/2013 НА КОМИСИЯТА

от 30 октомври 2013 година

за изменение на приложения I, II и IV към Регламент (ЕС) № 978/2012 на Европейския парламент и на Съвета за прилагане на схема от общи тарифни преференции

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 978/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. за прилагане на схема от общи тарифни преференции и за отмяна на Регламент (ЕО) № 732/2008 на Съвета [1], и по-специално член 3, параграф 2, член 5, параграф 3 и член 17, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

(1) В член 3 от Регламент (ЕС) № 978/2012 се предвижда, че списъкът на държавите с право на участие в схемата следва да се изменя, за да се отчитат промените в международното положение или класификацията на държавите. Списъкът на държавите с право на участие в схемата е изложен в приложение I към горепосочения регламент.

(2) В член 4 от Регламент (ЕС) № 978/2012 се определят критериите за предоставяне на тарифни преференции по общия режим на общата схема за преференции (ОСП). В съответствие с тези критерии държава, класифицирана от Световната банка в три последователни години като държава с висок доход или държава с по-висок среден доход, следва да не ползва такива преференции. Списъкът на държавите — бенефициери по общия режим на ОСП, е изложен в приложение II към горепосочения регламент.

(3) В член 17, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 978/2012 се предвижда, че държава, която е определена от ООН като най-слаборазвита държава, следва да се ползва от тарифните преференции съгласно специалния режим за най-слаборазвитите държави (инициативата „Всичко освен оръжие“, ВОО). Списъкът на държавите — бенефициери по инициативата ВОО, е изложен в приложение IV към горепосочения регламент.

(4) Република Хърватия (наричана по-долу „Хърватия“) стана член на Европейския съюз, считано от 1 юли 2013 г. Следователно Хърватия следва да бъдат заличена от приложение I.

(5) Република Южен Судан (наричана по-долу „Южен Судан“) стана независима държава. На 14 юли 2011 г. Общото събрание на Организацията на обединените нации прие Резолюция A/RES/65/308 относно приемането на Южен Судан за член на Организацията на обединените нации. На 18 декември 2012 г. Общото събрание на Организацията на обединените нации прие Резолюция A/RES/67/136, с която Южен Судан бе включен в списъка на най-слаборазвитите държави. Следователно Южен Судан следва да бъде включен в приложения I, II и IV.

(6) С Регламент (ЕС) № 607/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 12 юни 2013 г. за отмяна на Регламент (ЕО) № 552/97 на Съвета за временно отнемане на правото на Мианмар/Бирма на ползване на общите митнически преференции [2] беше отменено временното оттегляне на достъпа на Мианмар/Бирма до тарифни преференции съгласно общата система за преференции. Следователно Мианмар/Бирма следва да бъде заличен от таблицата в приложение I, в която са изброени държавите с право на участие в схемата, посочени в член 3, за които се прилага временно оттегляне от схемата по отношение на всички или на някои продукти с произход от посочените държави, от таблицата в приложение II, в която са изброени държавите — бенефициери по общия режим, посочен в член 1, параграф 2, буква а), за които се прилага временно оттегляне по този режим по отношение на всички или на някои продукти с произход от посочените държави, и от таблицата в приложение IV, в която са изброени държавите — бенефициери по специалния режим за най-слаборазвитите държави, посочен в член 1, параграф 2, буква в), за които се прилага временно оттегляне по този режим по отношение на всички или на някои продукти с произход от посочените държави.

[1] ОВ L 303, 31.10.2012 г., стр. 1.

[2] ОВ L 181, 29.6.2013 г., стр. 13.

(7) През 2011 г., 2012 г. и 2013 г. Китайската народна република (наричана по-долу „Китай“), Република Еквадор (наричана по-долу „Еквадор“), Република Малдиви (наричана по-долу „Малдивски острови“) и Кралство Тайланд (наричано по-долу „Тайланд“) са класифицирани от Световната банка като държави с по-висок среден доход. Следователно Китай, Еквадор, Малдивските острови и Тайланд следва да бъдат заличени от приложение II след изтичането на една година от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

(8) В Регламент (ЕС) № 1127/2010 на Комисията [1] е предвиден тригодишен преходен период за оттеглянето на Малдивските острови от специалния режим за най-слаборазвитите държави („Всичко освен оръжие“, ВОО) и се предвижда Малдивските острови да бъдат заличени от списъка на държавите — бенефициери по инициативата ВОО, считано от 1 януари 2014 г. Следователно Малдивските острови следва да бъдат заличени от приложение IV.

(9) По силата на член 5, параграф 2 от Регламента за ОСП на всяка държава — бенефициер по ОСП, и на икономическите оператори се предоставя време за постепенно приспособяване към промените в статута на държавата по схемата. Този период следва да се посочи за всяка засегната държава — бенефициер по ОСП, в съответното приложение към Регламент (ЕС) № 978/2012,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕС) № 978/2012 се изменя, както следва:

1) Приложение I се заменя с текста, съдържащ се в приложение I към настоящия регламент.

2) Приложение II се заменя с текста, съдържащ се в приложение II към настоящия регламент.

3) Приложение IV се заменя с текста, съдържащ се в приложение III към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 1 януари 2014 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 30 октомври 2013 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

[1] Регламент (ЕС) № 1127/2010 на Комисията от 3 декември 2010 г. за установяване на преходен период за изваждането на Република Малдиви от списъка на държавите — бенефициери на специалния режим за най-слаборазвитите държави, определен с Регламент (ЕО) № 732/2008 на Съвета за прилагане на схема на общи тарифни преференции за периода от 1 януари 2009 г. до 31 декември 2011 г. (ОВ L 318, 4.12.2010 г., стр. 15).

ПРИЛОЖЕНИЕ I

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

Държави с право на участие в схемата [1], **посочена в член 3**

Колона А: азбучен код в съответствие с номенклатурата на държавите и териториите за целите на статистиката на Съюза за външната търговия

Колона Б: наименование

А	Б
AE	Обединени арабски емирства
AF	Афганистан
AG	Антигуа и Барбуда
AL	Албания
AM	Армения
AO	Ангола
AR	Аржентина
AZ	Азербайджан
BA	Босна и Херцеговина
BB	Барбадос
BD	Бангладеш
BF	Буркина Фасо
BH	Бахрейн
BI	Бурунди
BJ	Бенин
BN	Бруней
BO	Боливия
BR	Бразилия
BS	Бахамски острови
BT	Бутан
BW	Ботсуана
BY	Беларус
BZ	Белиз

[1] В списъка са включени държави, за които е възможно преференциите да са били временно оттеглени или суспендирани. Комисията или компетентните органи на засегнатата държава ще могат да предоставят актуализиран списък.

А	Б
CD	Демократична република Конго
CF	Централноафриканска република
CG	Конго
CI	Кот д'Ивоар
CK	Острови Кук
CL	Чили
CM	Камерун
CN	Китайска народна република
CO	Колумбия
CR	Коста Рика
CU	Куба
CV	Кабо Верде
DJ	Джибути
DM	Доминика
DO	Доминиканска република
DZ	Алжир
EC	Еквадор
EG	Египет
ER	Еритрея
ET	Етиопия
FJ	Фиджи
FM	Федеративни щати Микронезия
GA	Габон
GD	Гренада
GE	Грузия
GH	Гана
GM	Гамбия
GN	Гвинея

A	Б
GQ	Екваториална Гвинея
GT	Гватемала
GW	Гвинея Бисау
GY	Гвиана
HK	Хонконг
HN	Хондурас
HT	Хаити
ID	Индонезия
IN	Индия
IQ	Ирак
IR	Иран
JM	Ямайка
JO	Йордания
KE	Кения
KG	Киргизка република
KH	Камбоджа
KI	Кирибати
KM	Коморски острови
KN	Сейнт Китс и Невис
KW	Кувейт
KZ	Казахстан
LA	Лаоска народнодемократична република
LB	Ливан
LC	Сейнт Лусия
LK	Шри Ланка
LR	Либерия
LS	Лесото
LY	Либия

А	Б
MA	Мароко
MD	Република Молдова
ME	Черна гора
MG	Мадагаскар
MH	Маршалови острови
MK	Бивша югославска република Македония
ML	Мали
MM	Мианмар/Бирма
MN	Монголия
MO	Макао
MR	Мавритания
MU	Мавриций
MV	Малдивски острови
MW	Малави
MX	Мексико
MY	Малайзия
MZ	Мозамбик
NA	Намибия
NE	Нигер
NG	Нигерия
NI	Никарагуа
NP	Непал
NR	Науру
NU	Ниуе
OM	Оман
PA	Панама
PE	Перу
PG	Папуа Нова Гвинея

А	Б
PH	Филипини
PK	Пакистан
PW	Палау
PY	Парагвай
QA	Катар
RU	Руска федерация
RW	Руанда
SA	Саудитска Арабия
SB	Соломонови острови
SC	Сейшелски острови
SD	Судан
SL	Сиера Леоне
SN	Сенегал
SO	Сомалия
SR	Суринам
SS	Южен Судан
ST	Сао Томе и Принсипи
SV	Ел Салвадор
SY	Сирийска арабска република
SZ	Свазиленд
TD	Чад
TG	Того
TH	Тайланд
TJ	Таджикистан
TL	Източен Тимор
TM	Туркменистан
TN	Тунис
TO	Тонга

А	Б
TT	Тринидад и Тобаго
TV	Тувалу
TZ	Танзания
UA	Украйна
UG	Уганда
UY	Уругвай
UZ	Узбекистан
VC	Сейнт Винсънт и Гренадини
VE	Венецуела
VN	Виетнам
VU	Вануату
WS	Самоа
XK	Косово ([1])
XS	Сърбия
YE	Йемен
ZA	Южна Африка
ZM	Замбия
ZW	Зимбабве

([1]) Това название не засяга позициите по отношение на статута и е съобразено с Резолюция 1244(1999) на Съвета за сигурност на ООН и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.

Държави с право на участие в схемата, посочена в член 3, за които се прилага временно оттегляне от схемата по отношение на всички или на някои продукти с произход от посочените държави

Колона А: азбучен код в съответствие с номенклатурата на държавите и териториите за целите на статистиката на Съюза за външната търговия

Колона Б: наименование

А	Б
BY	Беларус“

ПРИЛОЖЕНИЕ II

„ПРИЛОЖЕНИЕ II

Държави — бенефициери [1] **по общия режим, посочен в член 1, параграф 2, буква а)**

Колона А: азбучен код в съответствие с номенклатурата на държавите и териториите за целите на статистиката на Съюза за външната търговия

Колона Б: наименование

А	Б
AF	Афганистан
AM	Армения
AO	Ангола
BD	Бангладеш
BF	Буркина Фасо
BI	Бурунди
BJ	Бенин
BO	Боливия
BT	Бутан
CD	Демократична република Конго
CF	Централноафриканска република
CG	Конго
CK	Острови Кук
CN	Китайска народна република (*)
CO	Колумбия
CR	Коста Рика
CV	Кабо Верде
DJ	Джибути
EC	Еквадор (*)
ER	Еритрея
ET	Етиопия

[1] В списъка са включени държави, за които е възможно преференциите да са били временно оттеглени или суспендирани. Комисията или компетентните органи на засегнатата държава ще могат да предоставят актуализиран списък.

А	Б
FM	Федеративни щати Микронезия
GE	Грузия
GM	Гамбия
GN	Гвинея
GQ	Екваториална Гвинея
GT	Гватемала
GW	Гвинея Бисау
HN	Хондурас
HT	Хаити
ID	Индонезия
IN	Индия
IQ	Ирак
KG	Киргизка република
KH	Камбоджа
KI	Кирибати
KM	Коморски острови
LA	Лаоска народнодемократична република
LK	Шри Ланка
LR	Либерия
LS	Лесото
MG	Мадагаскар
MH	Маршалови острови
ML	Мали
MM	Мианмар/Бирма
MN	Монголия
MR	Мавритания
MV	Малдивски острови (*)

А	Б
MW	Малави
MZ	Мозамбик
NE	Нигер
NG	Нигерия
NI	Никарагуа
NP	Непал
NR	Науру
NU	Ниуе
PA	Панама
PE	Перу
PH	Филипини
PK	Пакистан
PY	Парагвай
RW	Руанда
SB	Соломонови острови
SD	Судан
SL	Сиера Леоне
SN	Сенегал
SO	Сомалия
SS	Южен Судан
ST	Сао Томе и Принсипи
SV	Ел Салвадор
SY	Сирийска арабска република
TD	Чад
TG	Того
TH	Тайланд (*)
TJ	Таджикистан
TL	Източен Тимор

А	Б
TM	Туркменистан
TO	Тонга
TV	Тувалу
TZ	Танзания
UA	Украйна
UG	Уганда
UZ	Узбекистан
VN	Виетнам
VU	Вануату
WS	Самоа
YE	Йемен
ZM	Замбия

(*) Тази държава бенефициер се отстранява от списъка на държавите — бенефициери по ОСП, една година след датата на влизане в сила на настоящия регламент.

Държави — бенефициери по общия режим, посочен в член 1, параграф 2, буква а), за които се прилага временно оттегляне по този режим по отношение на всички или на някои продукти с произход от посочените държави

Колона А: азбучен код в съответствие с номенклатурата на държавите и териториите за целите на статистиката на Съюза за външната търговия

Колона Б: наименование

А	Б“

ПРИЛОЖЕНИЕ III

„ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Държави — бенефициери [1] **по специалния режим за най-слаборазвитите държави, посочен в член 1, параграф 2, буква в)**

Колона А: азбучен код в съответствие с номенклатурата на държавите и териториите за целите на статистиката на Съюза за външната търговия

Колона Б: наименование

А	Б
AF	Афганистан
AO	Ангола
BD	Бангладеш
BF	Буркина Фасо
BI	Бурунди
BJ	Бенин
BT	Бутан
CD	Демократична република Конго
CF	Централноафриканска република
DJ	Джибути
ER	Еритрея
ET	Етиопия
GM	Гамбия
GN	Гвинея
GQ	Екваториална Гвинея
GW	Гвинея Бисау
HT	Хаити
KH	Камбоджа
KI	Кирибати
KM	Коморски острови

[1] В списъка са включени държави, за които е възможно преференциите да са били временно оттеглени или суспендирани. Комисията или компетентните органи на засегнатата държава ще могат да предоставят актуализиран списък.

А	Б
LA	Лаоска народнодемократична република
LR	Либерия
LS	Лесото
MG	Мадагаскар
ML	Мали
MM	Мианмар/Бирма
MR	Мавритания
MW	Малави
MZ	Мозамбик
NE	Нигер
NP	Непал
RW	Руанда
SB	Соломонови острови
SD	Судан
SL	Сиера Леоне
SN	Сенегал
SO	Сомалия
SS	Южен Судан
ST	Сао Томе и Принсипи
TD	Чад
TG	Того
TL	Източен Тимор
TV	Тувалу
TZ	Република Танзания
UG	Уганда
VU	Вануату
WS	Самоа
YE	Йемен
ZM	Замбия

Държави — бенефициери по общия режим, посочен в член 1, параграф 2, буква в), за които се прилага временно оттегляне по този режим по отношение на всички или на някои продукти с произход от посочените държави

Колона А: азбучен код в съответствие с номенклатурата на държавите и териториите за целите на статистиката на Съюза за външната търговия

Колона Б: наименование

А	Б“